

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN YÊN CHÂU
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 57/2022/HS-ST
Ngày 23 - 9 -2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN YÊN CHÂU, TỈNH SƠN LA**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Ứng Văn Cường

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Thu Hà

2. Ông Hà Chí Thanh

- Thư ký phiên tòa: Ông Lương Văn Dục- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Đôn - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 9 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La, xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 63/2022/TLST-HS ngày 08 tháng 9 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 58/2022/QĐXXST-HS, ngày 12 tháng 9 năm 2022 đối với bị cáo:

Hoàng Thị H, sinh năm 1981 tại huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La.

Nơi ĐKKHKT: Bản P, xã C, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: Không biết chữ; dân tộc: Thái; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn H (đã chết) và bà Lò Thị M; bị cáo có chồng và 02 con; tiền án: Không; tiền sự: Có 01 tiền sự (ngày 05/3/2021 bị Hạt Kiểm lâm huyện Yên Châu ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 09463/QĐ-XPVPHC về hành vi Phá rừng trái pháp luật bằng hình thức phạt tiền với số tiền là 5.000.000đ) đến ngày 27/4/2022 Hoàng Thị H đã chấp hành xong quyết định xử phạt hành chính. Tính đến ngày 26/4/2022 chưa hết thời hạn được coi là chưa bị xử lý hành chính; nhân thân: Đã bị xử phạt hành chính.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 04/7/2022 cho đến nay có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Ban quản lý bản P, xã C, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La. Ông Vi Văn N – P. Trưởng bản là người đại diện theo ủy quyền, vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 26 tháng 4 năm 2022, tổ công tác của UBND xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu phối hợp với Ban quản lý bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu kiểm tra phát hiện tại khu rừng Lóng Lúng thuộc rừng cộng đồng bản Pang Héo quản lý và bảo vệ có một đám rừng bị phá trái pháp luật là khu vực rừng sản xuất thuộc Lô 20, khoảnh 3, tiểu khu 866B thuộc địa phận bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La với diện tích là 372m².

Quá trình xác minh xác định Hoàng Thị H là người đã thực hiện hành vi chặt phá rừng trái pháp luật tại khu rừng nói trên. Tổ công tác đã lập biên bản vi phạm hành chính đối với Hoàng Thị H.

Ngày 26/4/2022, Hoàng Thị H giao nộp cho Hạt kiểm lâm huyện Yên Châu: 01 dao dài 43,2cm, lưỡi dao màu đen dài 30cm, bản rộng 06cm, chuôi dao bằng nhựa màu trắng dài 13,2cm, dao cũ đã qua sử dụng và 01 bật lửa gas màu đỏ nhãn hiệu H- VIET đã qua sử dụng.

Quá trình giải quyết xác định: Ngày 05/3/2021 Hoàng Thị H bị Hạt Kiểm lâm huyện Yên Châu ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 09463/QĐ-XPVPHC về hành vi Phá rừng trái pháp luật bằng hình thức phạt tiền với số tiền là 5.000.000đ). Tính đến ngày 26/4/2022 Hoàng Thị H chưa chấp hành xong quyết định xử phạt vi phạm hành chính nên chưa được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính. Xét thấy hành vi của Hoàng Thị H có dấu hiệu vụ án hình sự, ngày 25/5/2022 hạt Kiểm lâm huyện Yên Châu ra quyết định khởi tố vụ án và chuyển hồ sơ đến cơ quan CSĐT Công an huyện Yên Châu để điều tra theo thẩm quyền.

Ngày 18/5/2022, Hạt Kiểm lâm huyện Yên Châu phối hợp Cơ quan CSĐT Công an huyện Yên Châu, Viện kiểm sát huyện Yên Châu, UBND xã Chiềng Păn, Yên Châu và Ban quản lý bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu tiến hành khám nghiệm hiện trường xác định diện tích rừng bị phá hủy bằng sử dụng phần mềm FRMS Mobile đo toàn bộ diện tích rừng bị chặt phá xác định.

- Hiện trường xảy ra vụ hủy hoại rừng tại khu rừng Lóng Lúng thuộc Lô 20, khoảnh 3, tiểu khu 866B, trạng thái rừng thứ sinh hỗn giao tự nhiên núi đá (HGD), loại rừng sản xuất do cộng đồng bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La quản lý và bảo vệ, được UBND huyện Yên Châu cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất ngày 28/4/2003. Diện tích rừng bị hủy hoại là 370m².

- Kiểm đếm số lâm sản bị thiệt hại xác định là các cây gỗ tạp thuộc nhóm V- VIII. Cụ thể: 07 cây gỗ tạp thuộc nhóm V đến nhóm VIII, trong đó có 02 cây

đường kính cây là 5cm, chiều dài 5m; 02 cây đường kính cây là 4cm, chiều dài 5m và 03 cây đường kính cây là 6cm, chiều dài 5m có tổng số lượng gỗ tròn là $0,075\text{m}^3$. Tại diện tích rừng bị chặt phá đã canh tác, trồng ngô cây cao từ 5-7cm.

Căn cứ bản đồ điều chỉnh quy hoạch 03 loại rừng theo Quyết định số: 3248/QĐ- UBND ngày 27/12/2018 của UBND tỉnh Sơn La và bản đồ theo dõi diễn biến tài nguyên rừng năm 2020, xác định: Lô 20, khoảnh 3, tiểu khu 866B, trạng thái rừng thứ sinh hỗn giao tự nhiên núi đá (HGD), quy hoạch rừng sản xuất, chủ rừng là cộng đồng bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La.

Ngày 16/6/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Yên Châu ra Quyết định trưng cầu Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự huyện Yên Châu tiến hành định giá tài sản là: $0,075\text{m}^3$ gỗ tạp (gỗ tròn) từ nhóm V đến nhóm VIII tại thời điểm tháng 4 năm 2022.

Tại bản kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số: 12/HĐĐG ngày 17/6/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự huyện Yên Châu kết luận: Giá trị $0,075\text{m}^3$ gỗ tạp (gỗ tròn) từ nhóm V đến nhóm VIII tại thời điểm tháng 4 năm 2022 là 75.000 đồng.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Hoàng Thị H khai nhận hành vi phạm tội như sau:

Do thiếu đất canh tác, sản xuất nên H nảy sinh ý định chặt phá rừng ở gần khu vực nương của gia đình để lấy đất trồng ngô tăng thêm thu nhập kinh tế cho gia đình. Đến đầu tháng 4 năm 2022, H chuẩn bị 01 con dao phát đến khu rừng Lóng Lúng thuộc bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu để chặt phá các cây cỏ bụi và 07 cây gỗ tạp đường kính khoảng 9,5cm trong thời gian 04- 05 ngày. Chặt phá xong, H gom các cây gỗ và cây cỏ bụi lại đợi đến khi cây khô dùng bật lửa đốt dọn để lấy đất sản xuất, sau đó trồng ngô trên diện tích rừng đã chặt phá. Ngày 26/4/2022 tổ công tác của UBND xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu phối hợp với Ban quản lý bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu tuần tra, phát hiện lập biên bản vi phạm hành chính và yêu cầu Hoàng Thị H không chặt phá rừng trái pháp luật để nguyên hiện trường chặt phá.

Cáo trạng số 54/CT – VKSYC, ngày 08 tháng 9 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La để xét xử bị cáo Hoàng Thị H về tội “Hủy hoại rừng” theo điểm g khoản 1 Điều 243 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa sau khi trình bày lời luận tội vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm g khoản 1

Điều 243; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Hoàng Thị H từ 12 tháng đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 36 tháng, giao bị cáo Hoàng Thị H cho Ủy ban nhân dân xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách, miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho nhà nước số tiền 75.000 đồng theo biên lai số AA/2021/0000947 cần chấp nhận.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại chi phí dịch vụ môi trường rừng đối với diện tích rừng bị chặt phá.

Xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 BLHS năm 2015, điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015: Tịch thu tiêu hủy 01 dao dài 43,2cm, lưỡi dao màu đen dài 30cm, bản rộng 06cm, chuôi dao bằng nhựa màu trắng dài 13,2cm, dao cũ đã qua sử dụng 01 bật lửa gas màu đỏ nhãn hiệu H- VIET đã qua sử dụng.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 BLTTHS năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30 tháng 12 năm 2016 buộc bị cáo Hoàng Thị H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng).

Bị cáo nhất trí với quan điểm luận tội của Viện kiểm sát về tội danh, điều luật áp dụng, không có ý kiến gì bổ sung thêm.

Bị cáo H nhận tội và xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để sớm trở về với cộng đồng trở thành công dân có ích cho xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án , căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Yên Châu, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Châu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan xuất trình tài liệu, chứng cứ phù hợp với quy định của pháp luật và không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã được thực hiện hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Hoàng Thị H khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo phù hợp với

lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, biên bản khám nghiệm hiện trường và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ căn cứ kết luận. Vì mục đích tư lợi cá nhân nên khoảng đầu tháng 4 năm 2022, Hoàng Thị H có hành vi dùng dao và bật lửa chặt, đốt phá rừng để lấy đất sản xuất tại khu rừng Lóng Lúng thuộc bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu. Khu rừng bị chặt phá là rừng sản xuất thuộc Lô 20, khoảnh 3, tiểu khu 866B của Ban quản lý bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu quản lý và bảo vệ. Diện tích rừng bị chặt phá là 370m², làm thiệt hại 0,075 m³ gỗ tạp (gỗ tròn) từ nhóm V đến nhóm VIII trị giá 75.000 đồng. Trước đó ngày 05/3/2021 Hoàng Thị H bị Hạt kiểm lâm huyện Yên Châu ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi hành vi phá rừng trái pháp luật 316m² rừng sản xuất. Ngày 27/4/2022 Hoàng Thị H mới chấp hành xong quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Ngày 26/4/2022 Hoàng Thị H chưa hết thời hạn được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính. Hành vi chặt, đốt rừng của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội Hủy hoại rừng theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự, quy định mức phạt tù từ 01 năm đến 05 năm. Do đó, việc Viện kiểm sát truy tố bị cáo phạm tội Hủy hoại rừng là có căn cứ. Tòa án đưa vụ án ra xét xử bị cáo Hoàng Thị H là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan sai. Tại thời điểm thực hiện hành vi phạm tội bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự nên bị cáo phải chịu trách nhiệm về hành vi mà bị cáo đã thực hiện.

[3]. Xét về tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, thuộc trường hợp nghiêm trọng. Hành vi của bị cáo đã vi phạm các quy định về bảo vệ rừng và lâm sản, ảnh hưởng xấu đến việc bảo vệ và phát triển rừng tự nhiên trên địa bàn huyện.

[4] Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại, gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, là người dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội khó khăn, trình độ hiểu biết pháp luật còn hạn chế, chỉ không có đủ đất để trồng trọt nuôi sống bản thân và gia đình mới nảy sinh ý định chặt phá rừng để làm nương rẫy. Do đó cần áp dụng điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự khi áp dụng hình phạt đối với bị cáo.

[5] Xét về nhân thân của bị cáo: Bị cáo không có tiền án, có 01 tiền sự là tình tiết định tội đối với bị cáo trong vụ án này. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, cũng vì điều kiện kinh tế khó khăn và hiểu biết pháp luật còn hạn chế nên mới thực hiện hành vi phạm tội. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy việc cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian là không cần thiết mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương, giúp bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật mà ăn

năn, hồi cải, sửa chữa sai phạm của mình , trở thành người công dân có ích cho gia đình và xã hội, cần áp dụng khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự, giao bị cáo về cho gia đình và chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú phối hợp giám sát, giáo dục bị cáo cũng có thể trở thành người có ích cho gia đình và xã hội.

[6] Về vật chứng: Đối với 01 dao dài 43,2cm, lưỡi dao màu đen dài 30cm, bản rộng 06cm, chuôi dao bằng nhựa màu trắng dài 13,2cm, 01 bật lửa gas màu đỏ nhãn hiệu H- VIET là công cụ phương tiện dùng vào việc phạm tội và không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 4 Điều 243 Bộ luật hình sự năm 2015 người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 triệu đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm. Nhưng xét thấy tài sản của bị cáo không có gì nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là cộng đồng bản Pang Héo, xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại tiền chi phí dịch vụ môi trường rừng đối với diện tích rừng bị chặt phá. Đây là quyền tự định đoạt của đương sự nên cần chấp nhận. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho nhà nước số tiền 75.000 đồng theo biên lai số AA/2021/0000947 cần chấp nhận.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng điểm g khoản 1 Điều 243; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

1. Tuyên bố bị cáo: Hoàng Thị H phạm tội “*Hủy hoại rừng*”.
2. Xử phạt bị cáo Hoàng Thị H 15 (*Mười năm*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Hoàng Thị H cho Ủy ban nhân dân xã Chiềng Păn, huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc

người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

3. Về trách nhiệm dân sự: Chấp nhận việc bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại số tiền 75.000 đồng theo biên lai số AA/2021/0000947 nộp ngân sách Nhà nước.

4. Về vật chứng của vụ án: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 BLHS năm 2015, điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015: Tịch thu tiêu hủy 01 dao dài 43,2cm, lưỡi dao màu đen dài 30cm, bản rộng 06cm, chuôi dao bằng nhựa màu trắng dài 13,2cm, dao cũ đã qua sử dụng, 01 bật lửa gas màu đỏ nhãn hiệu H- VIET đã qua sử dụng. Các vật chứng nêu trên được mô tả theo biên bản giao, nhận vật chứng lập ngày 12/9/2022 giữa Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Châu và Công an huyện Yên Châu.

4. Về Án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 BLTTHS năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30 tháng 12 năm 2016, buộc bị cáo Hoàng Thị Hi phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*).

Báo cho bị cáo biết được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (Ngày 23/9/2022). Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan
- VKS huyện Yên Châu;
- Tòa án tỉnh Sơn La;
- Công an huyện Yên Châu;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- THAHS;
- CCTHADS;
- Lưu hồ sơ vụ án..

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Ứng Văn Cường